

m-3

Nagasaki University of Foreign Studies

通商洋字便覽

Yヨ  
Kコ  
Mモ  
Jト  
Iイ  
Rロ  
Wハ

東京書肆

ma  
fu  
ca  
ka  
yu  
ha  
n

Nagasaki University of Foreign Studies

方今洋書志より以て大人たる

者言ハ効強ク己ニ其國の文字書

實ハ貫通するに非ざるは志

を以てしるべき也

今洋人の流るる文字

澤々といふは字類を以てしるべき也

Nagasaki University of Foreign Studies



D <sup>デー</sup>	C <sup>スー</sup>	B <sup>ビー</sup>	A <sup>エイ</sup>	d <sup>デー</sup>	c <sup>スー</sup>	b <sup>ビー</sup>	a <sup>エイ</sup>
M <sup>エー</sup>	G <sup>ゲー</sup>	F <sup>エフ</sup>	E <sup>イー</sup>	h <sup>エイ</sup>	g <sup>ゲー</sup>	f <sup>エフ</sup>	e <sup>イー</sup>
L <sup>エル</sup>	K <sup>ケー</sup>	J <sup>ジェイ</sup>	I <sup>アイ</sup>	l <sup>エル</sup>	k <sup>ケー</sup>	j <sup>ジェイ</sup>	i <sup>アイ</sup>
O <sup>オー</sup>	N <sup>エヌ</sup>	M <sup>エム</sup>	P <sup>ペー</sup>	o <sup>オー</sup>	n <sup>エヌ</sup>	m <sup>エム</sup>	p <sup>ペー</sup>
T <sup>テー</sup>	S <sup>エス</sup>	R <sup>アル</sup>	Q <sup>キュー</sup>	t <sup>テー</sup>	s <sup>エス</sup>	r <sup>アル</sup>	q <sup>キュー</sup>
H <sup>エフ</sup>	W <sup>ドアルユト</sup>	V <sup>ウー</sup>	U <sup>ユー</sup>	x <sup>エフ</sup>	w <sup>ドアルユト</sup>	v <sup>ウー</sup>	u <sup>ユー</sup>
	Z <sup>ゼー</sup>	Y <sup>ワイ</sup>			z <sup>ゼー</sup>	y <sup>ワイ</sup>	

Nagasaki University of Foreign Studies

三  
江東精舎

ノ ム ブル ス オ プ  
*numbers of*

ニ 數 テ 付

ば	は	ろ	い
場 婆	葉 波	路 呂	膽 伊

ば	は	ろ	い
---	---	---	---

BA	HA	RO	I
----	----	----	---

ba	ha	ro	i
----	----	----	---

ba	ha	ro	i
----	----	----	---

d	o	b	a
---	---	---	---

h	g	f	e
---	---	---	---

o	o	f	i
---	---	---	---

p	o	m	m
---	---	---	---

t	f	r	g
---	---	---	---

h	h	r	u
---	---	---	---

z	y		
---	---	--	--

Nagasaki University of Foreign Studies

江 東 精 舎

江 東 精 舎

<sup>セブン</sup> VII 7 seven <sup>フィフ</sup> V 5 five  
七 五

<sup>エイト</sup> VIII 8 eight <sup>シックス</sup> VI 6 six  
八 六

へ	へ	へ	歩
	邊 辨	經 閑	歩

へ	へ	へ	歩
---	---	---	---

PE	BE	HE	PO
----	----	----	----

pe	be	he	po
----	----	----	----

pe	be	he	po
----	----	----	----

<sup>スリー</sup> III 3 three <sup>ワン</sup> I 1 one  
三 一

<sup>フォー</sup> IV 4 four <sup>トゥー</sup> II 2 two  
四 二

ほ	ほ	に	は
帆 募	穂 保	丹 仁	

ホ	ホ	ニ	ハ
---	---	---	---

BO	HO	NI	PA
----	----	----	----

bo	ho	ni	pa
----	----	----	----

bo	ho	ni	pa
----	----	----	----

Nagasaki University of Foreign Studies

異人語早學  
イトんくハくやまみ  
 我國より  
 コンシユル  
 ミニストル

0. 0.

零

nothing.

100 hundreds  
 百

IX 9 nine  
 九

1000 thousand  
 千

X 10 ten  
 十

を  
 尾衰

る  
 流留

ぬ  
 沼奴

り  
 里利

ぢ  
 道地

ち  
 千知

ど  
 度杼

と  
 砥登

ヲ

ヌ

リ

ヂ

チ

ド

ト

WO

RU

NU

RI

DSI

CHI

DO

TO

wo

ru

nu

ri

dsi

chi

do

to

wo

ru

nu

ri

dsi

chi

do

to

Nagasaki University of Foreign Studies

夫人官名

上官 セウ

中官 チュウ

下官 ゲ

主友 シュウ

軍館 ケン

商館 ショウ

南京 ナンキョウ

公 コウ

今令辨物定のり

天保夏 テンポ

武夏 ブ

三夏 サン

四夏 シ

五夏 ゴ

六夏 ロク

七夏 シチ

八夏 ハチ

わ

輪和

か

香加

が

鹿鷲

よ

代興

た

田多

だ

駄陀

れ

連礼

ろ

十曾

ワ

カ

ガ

ヨ

タ

ダ

レ

ロ

WA

KA

GA

YO

TA

DA

RE

SO

wa

ka

ga

yo

ta

da

re

so

wa

ka

ga

yo

ta

da

re

so

七 江東精舎

Nagasaki University of Foreign Studies

日ヲ 日  
 月ヲ 月  
 星ヲ 星  
 雲ヲ 雲  
 雨ヲ 雨  
 雪ヲ 雪  
 風ヲ 風  
 雷ヲ 雷  
 地震ヲ 地震

日 日  
 月 月  
 星 星  
 雲 雲  
 雨 雨  
 雪 雪  
 風 風  
 雷 雷  
 地震 地震

日 日  
 月 月  
 星 星  
 雲 雲  
 雨 雨  
 雪 雪  
 風 風  
 雷 雷  
 地震 地震

日 日  
 月 月  
 星 星  
 雲 雲  
 雨 雨  
 雪 雪  
 風 風  
 雷 雷  
 地震 地震

日 日  
 月 月  
 星 星  
 雲 雲  
 雨 雨  
 雪 雪  
 風 風  
 雷 雷  
 地震 地震

日 日  
 月 月  
 星 星  
 雲 雲  
 雨 雨  
 雪 雪  
 風 風  
 雷 雷  
 地震 地震

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

九百又 ない  
 合々 存  
 同武 津  
 同武 都  
 同武 叙  
 同武 存  
 同武 叙  
 同武 存

江東精舎

Nagasaki University of Foreign Studies

雨  
あめ

天  
あめ

地  
ち

山  
やま

海  
うみ

川  
かわ

ら

ら

ふ  
ぶ

ん  
ん

ん  
ん

ん  
ん

ん  
ん

ん  
ん

ん  
ん

ん  
ん

寺  
てら

世  
よ

佛  
ぶつ

火  
ひ

水  
みづ

大  
おほ

金  
かね

湯  
ゆ

湯  
ゆ

為  
な

猪  
ぶた

の  
の

農  
いんげん

に  
に

於  
お

く  
く

苦  
く

之  
の

具  
ぐ

や  
や

耶  
や

ま  
ま

麻  
ま

け  
け

計  
けい

并  
な

WI

wi

wi

NO

no

no

O

o

o

KU

ku

ku

CU

gu

gu

YA

ya

ya

MA

ma

ma

KE

ke

ke

九

江東精舎

Nagasaki University of Foreign Studies

小 あ ら ち	大 あ ら ち	音 や ん	大 あ ら ち	女 こ ご	男 こ ご	通 あ ら ち	美 あ ら ち	ま あ ら ち	む あ ら ち	女 あ ら ち	女 あ ら ち	父 あ ら ち	女 あ ら ち	男 あ ら ち
------------------	------------------	-------------	------------------	-------------	-------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------	------------------

て	に	こ	こ	ふ	ぶ	ふ	げ
而天	江衣	五具	兒古	歩夫	部 分	布 不	毛 解

テ	ニ	コ	コ	フ	ブ	フ	ゲ
---	---	---	---	---	---	---	---

TE	YE	CO	KO	PU	BU	FU	GE
----	----	----	----	----	----	----	----

te	ye	go	ko	pu	bu	fu	ge
----	----	----	----	----	----	----	----

te	ye	go	ko	pu	bu	fu	ge
----	----	----	----	----	----	----	----

Nagasaki University of Foreign Studies

十  
江東新舎







サ <sup>サ</sup> sa	カ <sup>カ</sup> ka	ア <sup>ア</sup> a
シ <sup>シ</sup> si	キ <sup>キ</sup> ki	イ <sup>イ</sup> i
ス <sup>ス</sup> su	ク <sup>ク</sup> ku	ウ <sup>ウ</sup> u
セ <sup>セ</sup> se	ケ <sup>ケ</sup> ke	エ <sup>エ</sup> e
ソ <sup>ソ</sup> so	コ <sup>コ</sup> ko	オ <sup>オ</sup> o

字韻十五母子

vowels. the vowels  
 u o i e u  
 sometimes. and  
 y and n  
 consonants the  
 g f d c b  
 m l k j h  
 s r e p n  
 y z w v t  
 z.

江東新舎

Nagasaki University of Foreign Studies

ラ

ヤ

マ

ハ

ナ

タ

リ

イ

ミ

ヒ

ニ

チ

ル

ユ

ム

フ

ヌ

ツ

レ

エ

メ

ヘ

ネ

テ

ロ

ヨ

モ

ホ

ノ

ト

Nagasaki University of Foreign Studies

pa<sup>パ</sup> ba<sup>バ</sup> da<sup>ダ</sup> Za<sup>ザ</sup> ga<sup>ガ</sup> wa<sup>ワ</sup>

pi<sup>ピ</sup> bi<sup>ビ</sup> dsi<sup>ヂ</sup> Zi<sup>ジ</sup> gi<sup>ギ</sup> ni<sup>ニ</sup>

pu<sup>フ</sup> bu<sup>ブ</sup> dsu<sup>ツ</sup> Zu<sup>ズ</sup> gu<sup>グ</sup> mu<sup>ウ</sup>

pe<sup>ペ</sup> be<sup>ベ</sup> de<sup>テ</sup> Ze<sup>ゼ</sup> ge<sup>ゲ</sup> me<sup>エ</sup>

po<sup>ポ</sup> bo<sup>ボ</sup> do<sup>ド</sup> Zo<sup>ゾ</sup> go<sup>ゴ</sup> mo<sup>モ</sup>

Nagasaki University of Foreign Studies

明治三年庚午仲冬上梓

江東 齊藤健之允訂

東京書肆

松坂屋金之助

日本橋通四町目東横町

十七 江東精舎

Nagasaki University of Foreign Studies

五  
七

工

Nagasaki University of Foreign Studies